

## Chiesa e Stato nella Russia contemporanea



Parole del presidente Vladimir Putin all'episcopato della Chiesa Ortodossa Russa, 1 febbraio 2013

### *Traduzione italiana del discorso di Vladimir Putin*

La Chiesa Ortodossa Russa è stata assieme al suo popolo per tutto il corso della sua storia. Ha condiviso tutti i problemi e tutte le gioie del popolo, lo ha sostenuto e ispirato, ha rinsaldato le fondamenta morali della società e della nazionalità di tutti i nostri stati. Alla base di tutte le vittorie e le realizzazioni della Russia ci sono stati il patriottismo, la fede e un forte spirito. Queste caratteristiche interne del popolo russo ci hanno aiutato a passare attraverso al tempo dei torbidi nel 1612, a vincere la grande guerra patriottica nel 1812 (per il nostro popolo fu una grande guerra), così come la grande guerra patriottica del 1941-1945. Ma dovremmo ricordare anche altri eventi nella nostra storia, imparando anche le lezioni degli eventi drammatici dell'inizio del XX secolo. Non dovremmo dimenticare che è stato minando i valori spirituali e nazionali e attraverso la persecuzione della Chiesa Ortodossa Russa e delle altre nostre confessioni tradizionali, che è iniziata la distruzione

dell'unità dello stato, del paese, è si è caduti nella rivoluzione, negli spargimenti di sangue fratricidi, nei conflitti e nella guerra. Speriamo di continuare il nostro partenariato versatile e positivo con la Chiesa Ortodossa Russa. Faremo tutto ciò che possiamo per aiutarla a crescere e a rafforzarsi. Continueremo la nostra cooperazione e lavoro congiunto nel rafforzare l'armonia nella nostra società con alti valori morali. Per la nostra società e il nostro paese l'unità nazionale e l'armonia tra le religioni sono senza dubbio valori di assoluta importanza storica. Oggi in Russia e nei territori canonici del Patriarcato di Mosca, insieme ai nostri compatrioti negli altri continenti, la Chiesa Ortodossa Russa ha una missione molto speciale. Essa cerca di avvicinare stati e popoli, aiutandone la mutua comprensione attraverso saggi consigli e buone azioni. Ci aiuta a conservare i legami che ci hanno uniti per secoli, e basilamente, aiuta la nazione russa, composta da molti milioni di persone, a rimanere forte.